

# LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA,

Srđda 29. d.

Listagnoja 1797.



Nro. 95.

## *Lublana*

Is Duneja je perfhlo povele, de nimajo vezh of-  
fizirjov per armadi v' flushbi inu stopni povi-  
shani biti; svunaj, de po versti eden po dru-  
giga smerti naprej stopajo; to se pravi, de je  
mir gotav; ker te sorte prepoved lę ob zhafi ti-  
ga mira velá.

General Bonaparte je shę v' město Rastadt  
per Rajni na němskim pershel; on bode tam po-  
terjenje inu pisma sturjeniga miru ismęnal, inu  
bode morebit tudi per glihanji sa mir s' němskim  
kraléstvam sraven,

Pruti

Pruti novim leti, kader bode mir poterjen  
inu osnanen, bode Svitli Zesar dosti offizirjov  
iuu Generalov na vəzhi stopno povishal; slasti  
vikshi generale, kateri so sedaj tukaj per nashi  
armadi.

Per vsaki jegri eden dobf, ta drugi sgubi.  
Tako je tudi per vojski, eden srəzhen, drugi  
nesrəzhen. Al vunder is tiga se ne sklene, de  
ta ni ferzhno se booval, kateri je nesrəzhen bil;  
temuzh lę, de premagavez je bil mozhniishi.  
Ravno tako je bila nasha pretezhena vojska. Na-  
shi sholnerji so se ferzhno boovali, so bili sta-  
novitni, inu she sedaj niso omagali. To je franzos  
dobro-vidil, satorej tudi hiti-mir narejat, kak-  
kor narhitishchi more; sam franzos je hvalil na-  
she vojshake, inu dobro vę, kako so mozhni;  
on vę, kajsaeno mozh ima she sedaj Svitli Ze-  
sar; inu sategavolo je rajshi dal odshkodovanje  
namęsti Majlanda inu Niederlanda, kakor, de bi  
si upal, dalaj vojsko gnati. Terdni, mozhni i-  
nu pridni so bili nashi junnaki; stanoviten je bil  
nash Dunajski Dvor; pa simo tudi en zhaften mir  
dobili; inu narvezhi zhaft med usimi, kateri so  
v'pretezheni vojski saplędeni biti. Zhe je nę-  
kaj nesrəzhe bilo, moremo mislit, de vojska je  
ena jegra; al v'jegri eden danes drugiga ismo-  
re, pa morebit jutri nebode mogel. Zela Euro-  
pa je vidila inu sposnala, de Esterajh je silno  
mozhen, inu mu ni narhujshi sovrashnik file stu-  
riti premogel, tudi takrat, kader je Esterajh sam

vlo tesho te vojske nosil. Dershimo tedaj terdno ukupaj, bodimo pridni rojaki nashe domovine; sakaj dobro svesano mozh nebode noben sovrashnik premagal, inu eno kraljestvo bode terdno obstalo, katero je med seboj ene prave terdne edinosti. Sarf! mi smemo veseli biti, kader pomislimo, kako frezno smo is narvezhi nesreze zhaft inu poshten mir sadobili; sakaj sovrashnik je nashch vojska mozh obzhutil, se sbal, inu rad odjenal.

V' perdobleni benedfski Dalmazii je vse mirno, inu radovolno s' zefarskimi soldatmi. Veseli so, ker so eno bolshi gospofsko sadobili, kakor so jo popred imeli. Volno se je Lef benedfski podal Esterajski zhaftiti Postojni, inu Benedzhani so poslali pooblastene gospode na Dunaj, de skashejo, kako radi so pod enim bolshim kraljestvam, kakor pod enim samopashnim povelam.

General Chasteler je pretzheni teden lesem nasaj pershel is Benetzhie; mejo med nasho Benetzhio, inu med Zisalpinsko deshelo je shq raslozhil, inu pisanje na Dunej poslal, kako je maja narejena; satorej upamo, de nashi pojdejo skoraj na Benedfsko.

### Dunej 18. Listagnoja.

Deshelni stanovi dolniga Esterajha so lani oblubili dobrovolnu k' vojski dati pol miliona goldinarjov; ker so letaf shq odrajtali 160 tav-

shent

shent, im je pustil svitli Zesar veliko sahvalo pi-  
fat; kar sho manka, bodo v'shestih letih ulo-  
shili, sledno leto en del.

Na Ogerskim she sedaj dobrovolno perkla-  
do k' vojski dajejo, inu svojo svetost kashejo,  
pruti domovini, katera ih je rodila.

Ogerski Dvornik Prinz Josef pojde na uni-  
kraj Donave pregledat ogerske na vojsko per-  
pravlene oroshnike, kateri stoje na obekh krajih  
vode Tajsa.

### *Spania.*

Is Kadix 9. Kosaperska pishejo; v' Karakas poglavitnim mestu spanske Amerike je punt ustal, inu so otli pod anglese podat; ker glavarji so bili s' anglesi sastopleni; al dva med nimi sta popred vun isbleknila, kaj se na skrivnima misli; preden so anglesi pershli; inu tako je punt nehal, isdajavzi pa so v' tamo djani.

Angleske barke se od zhaza do zhaza smiraj pred brodam Kadix pokashujejo, inu sapero dershe. Is Gibraltar je shlo 10. angleskeh bark vun na morje; mi smo v' skerbi, ker nevemo, kam so namenene; al morebit mislio supet Kadix perjeti.

### *Lafhko.*

Zisalpinsko sojbodstvo dershi generala Bonaparte sa svojiga sazhetnika; mu ozhe hvalesh-  
no

no biti ; satorej so mu ponudili dati en lep grad Montebello s' imenam.

### Franzofko.

Sbiralishe tih Petsto je poterdilo s' Zesarjam narejeni mir na dan vseh Svetnikov , inu so poslali svoj sklep sboru tih 250. starishih, de ga bodo poterdili. Franzosi hitre berš s' svitlim Zesarjam poglihat , se im mudri , ker vedo , kaj im je nad tim miram Ieshiozhe. Na delapust vseh Svetnikov so bile vse hishe po nozhi ras-svitlene po zelim Parisi savolo miru.

Portugalski poslanik je dobil pisma is Lissabone inu je berš druge pisma sa odgovor pisal, on ostane she tako dolgo tukaj , dokler odgovor dobí. Morebit bode vunder Portugal mir naredil. Ako ne , pojde general Massena s' trideset tavshent soldatmi lashke armade skusi Shpanijo nad Portugala , de mu bode druge strune navil.

Nad Anglese pojde 140,000. mosh ; general Augereau ima per Rajni 130,000. sholnjerjov pod svojim povetom.

Poglavitno mesto Brissel v' Niederlandi bode imelo sa naprej en semejn od S. Lukesha nostri do Adventa usako leto.

### Holland.

Mir med Zesarjam inu Franzosam je bil per nas s' velikim strešanjem osnanen ; hishe so bile

po nozhi ras - svitlene ; vši smo veseli , ker ta  
mir tudi sa naš velá .

### Nemško.

Zheterti dan tiga Listagnoja je Prinz Karl  
prestavil svoj poglavitni Kvarter is mesta Shve-  
zingen v' mesto Mannheim.

Mestni gospóski v' Raftadti je napovedano,  
de se bode tamkaj sa mir glihalo ; de naj grad  
perpravio , inu hishe sa poslanike isprasnio , tu-  
di vso perpravo naredio , kar jo je tréba , de bi  
se moglo glihanje sažeti ob pravim zhasi .

### Povédanje od slovènskiga jesika.

Krajnzi so sreča sdaj vèzhi dèl visoke posta-  
ve . terdni , rujavi , inu rumene lase imajo . Na-  
ravnim je dosti zhernih , po hribih so bol rujav-  
zi , inu proti laškim se rumena brada inu ru-  
meni lasje bol v' zherne sgublajo ; sakaj na lašk-  
im zherna dlaka kraluje .

Slovènez se tudi na vishnoveh inu plaveh  
ozhèh posna ; lahi pa zherne ozhi imajo .

Shkoda je , de krajnzi skloniv ne hodio , ker  
so vunder lepe istègnene postave . Gerdo je vi-  
dit , de se en zheden lepo israfhen zhlovek dvè  
gube dershi , gerbo nosi , glavo med plèzha stis-  
ka , inu berglasto hodi , kakor ena lèna kræta .

Hravatje se sreča dan danashni lepo po kon-  
zi nosio , inu pokashejo , de so junaki od ene  
zhiste ravne rodovine .

Nashe krajnsko shenstvo se veliko lèpshi nosi, kakor moshtvo; tako, de se simjo moshki framovat, katere dostikrat vidimo, de hodio kakor ene gèbe, katerim se nizh ne perleshe.

Vunajno flètno dershanje je snamine notrajniga ravniga duha; lènarti hodio kakor puklèke.

---

### *Vmerli so v Lublant.*

20. dan Listognoja.

Gospa Joanna Zanetti, 60. I. v' Fistomski gasi Nro. 349.

21. dan.

Joannes Fèder, pildhaver, 60. I. na predmestji Nro. 25.

22. dan.

Matèvsh Samkovez, uklènenez, 56. I. v' pokorni hishi.

Gospod Joannes Mihael Seeger, 43. I. zelenja Doktor, inu zefarski osdravliviz v' Idrii, bliso fhuftarskiga mosta Nro. 282.

---

Gospod Humelnov del na Jilovzi pod Lublano je naprodaj ali zel al narasen na koíze. Ima lepo seno, inu naftelo, inu je 21 1/2. johov velik. En kof je velik 3. johov inu 1163. □ feshenov. Drugi kof 5. Johov 890 □ feshenov. tretji kofez ima 12. johov 91. □ feshenov; na tim stoje svifli. Zhe je prevelik, se sna tudi na dvoje rasdeliti, inu kupiti.

Ako bi kdo mèril inu najdel, de ni popolnoma 21. johov, ta more pomislit, de je okoli dva tavshent feshenov podglanih v' grabne, kateri so po shtir inu po tri zhèvle shiroki.

Sadne tri leta sim natiskoval eno pratiko s' imenam: VELIKI KALENDER; al nisim mogel is hajat, je bila ludem predraga; satorej budem eno majhino pratiko pod inenam: MALA PRA-TIKA namesti une velike vundal. Ona je tako majhina, de se lahko v' arshati nosi, na sledn dan stoji en Svetnik, ima uganke, inu nekaterre perstavke. Perhodni teden bode she naprodaj stala. Perporozhim to mojo perloshno nosno pratiko, ker je lepa, dobri kup, inu sa per sebi vedno nosit perpravna.

Joan. Fridrik Eger, natiskaviz.

Shitna zena v' Lublani na tergu  
ta 25. dan Listagnoja 1797.

	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Pfheniza 1. mernik	2	5	2		1	56
Turfhiza - - -	—	—	—	—	—	—
Rosh - - - -	I	28	I	25	I	21
Jezhmen - - -	—	—	—	—	—	—
Proso - - - -	I	28	—	—	—	—
Ajda - - - -	I	17	I	16	—	—
Oves - - - -	—	58	—	—	—	—

Vendana od Lublanske mestne Gosposke  
na 25. dan Listagnoja 1797.